

**ИСТОРИЯ ЛИТЕРАТУРЫ ГЕРМАНИИ XX ВЕКА /
ОТВ. РЕДАКТОРЫ В. Д. СЕДЕЛЬНИК, Т. В. КУДРЯВЦЕВА. ТОМ 1: 1880–1945.
В ДВУХ КНИГАХ. КНИГА 1: ЛИТЕРАТУРА ГЕРМАНИИ
МЕЖДУ 1880 И 1918 ГОДАМИ. ИМЛИ РАН. МОСКВА. 2016. 864 с.**

© 2017 г. А. В. Елисеева

Кандидат филологических наук, доцент кафедры теоретической и прикладной лингвистики Балтийского государственного технического университета “Военмех” имени Д.Ф. Устинова, Россия, 190005, Санкт-Петербург, ул. 1-я Красноармейская, д. 1
eliseeva_alexan@mail.ru

Дата поступления материала в редакцию 14 декабря 2016 г.

**A HISTORY OF THE GERMAN LITERATURE OF THE 20th CENTURY /
V. D. SEDELNIK, T. V. KUDRYAVTSEVA (EDS.). VOL. 1: YEARS 1880–1945.
IN TWO BOOKS. BK. 1: THE GERMAN LITERATURE BETWEEN 1880 AND 1918.
MOSCOW: THE A. M. GORKY INSTITUTE OF THE WORLD LITERATURE OF THE
RAS, 2016. 864 p. (IN RUSSIAN).**

© 2017 Alexandra. V. Yeliseeva

Candidate of Philological Sciences, Associate Professor at the Theoretical and Applied Linguistics Department of the Baltic State Technical D. F. Ustinov University “Voyenmekh”, 1 The First Krasnoarmeyskaya Str., St. Petersburg, 190005, Russia
eliseeva_alexan@mail.ru

Received by Editor on December 14, 2016.

Первая книга первого тома “Истории литературы Германии XX века” является частью крупномасштабного проекта, который осуществляет Институт мировой литературы им. А.М. Горького РАН под руководством д.ф.н. В.Д. Седельника и д.ф.н. Т.В. Кудрявцевой. В рецензируемой книге, вышедшей в свет в 2016 г., рассмотрен период литературы конца XIX – начала XX в.

Издание содержит два раздела: первый представляет немецкую литературу 1880–1890-х гг., второй даёт очерк словесности 1900–1910-х гг. В книге представлена комплексная, многомерная картина литературной жизни того времени, дана характеристика разных художественных направлений и школ, предложен анализ творчества отдельных авторов. Опираясь на традиции предыдущих историй немецкой литературы, написанных в советский период, авторы рассматривают как сугубо внутрилитературные процессы (зарождение новых художественных парадигм, приходящих на смену устаревшим системам), так и анализируют взаимосвязи литературы и внелитературной действительности, например,

биографические факторы творчества, а также влияние на характер создаваемых произведений общественно-политических событий (Первой мировой войны, различных политических движений, например, борьбы рабочих за свои права, анархизма и т.д.). Литературный процесс представлен в неразрывной связи с общими тенденциями культуры. Не случайно одна из первых глав посвящена Фридриху Ницше, ставшему одной из ключевых фигур интеллектуальной и художественной жизни XX в. Содержание глав, посвященных отдельным писателям, выходит за хронологические рамки конца XIX – начала XX в. и включает анализ их творчества на протяжении всей жизни. Очерки о писателях, деятельность которых рассматривается в неразрывной связи с художественными тенденциями времени, удачно дополняют обзорные главы, посвященные рассмотрению литературного процесса в целом или его отдельным аспектам.

Следует отметить, что впервые в российской историографии немецкой литературы предложено такое многостороннее, подробное изображение

отдельно взятой литературной эпохи, несомненно, очень важной для последующих этапов развития немецкой литературы. Впервые на русском языке обстоятельно представлены такие феномены литературной жизни рубежа XIX–XX веков как декаданс, импрессионизм, югендстиль, неоромантизм, символизм, неоклассицизм и др. В советское время многие из этих явлений в лучшем случае лишь упоминались, но не привлекали к себе пристального внимания исследователей, прежде всего в силу идеологических причин. Подобную редукцию историко-литературного процесса можно наблюдать даже в фундаментальной академической «Истории немецкой литературы» в пяти томах под редакцией И.М. Фрадкина (Москва: Наука, 1962–1976), в которой подробно рассмотрены лишь в той или иной степени приемлемые для марксистско-ленинской идеологии звенья литературного процесса конца XIX – начала XX в.: реализм, натурализм, экспрессионизм. Заслуживший в свет тома «Литература Германии между 1880 и 1918 годами» является широкий обзор эстетических направлений, течений, тенденций того времени. Экспрессионизм, которому и прежде уделялось внимание в трудах по истории немецкой литературы, в рецензируемом издании рассмотрен особенно глубоко: этому художественному феномену посвящены четыре обзорные главы, в которых соответственно проанализированы общие эстетические тенденции, литературные роды и жанры. Обзор дополняется главами-персоналиями о Г. Бенне, Г. Гейме, А. Штрамме, Г. Кайзере, Л. Франке и др.

Нужно отметить, что литературный процесс конца XIX – начала XX в. представляет большую сложность для анализа, поскольку отмечен особой динамичностью: различные художественно-эстетические системы сосуществовали во времени или достаточно быстро сменяли друг друга. К тому же многие тенденции можно обнаружить в различных течениях, школах и направлениях (так, в частности эстетизм как культ красоты присущ импрессионизму, югендстилю и символизму). Следует сказать, что в мировой германистике до сих пор не разрешена проблема разграничения подобных феноменов. Поэтому участие авторов труда в общемировой научной дискуссии о природе различных литературных явлений рубежа XIX–XX вв. и удачная попытка дать собственное видение литературно-художественной и культурной ситуации того времени заслуживает большого признания.

Отбор писателей, представляющих, по мнению авторов труда, лицо эпохи, учитывает как канон, сложившийся в мировой германистике

(Т. Фонтане, Г. Гауптман, Ф. Ведекинд, Г. Кайзер), так и специфически российский канон. Об этом свидетельствуют глава о Л. Франке, авторе, любимом именно в России. Ряд глав посвящён авторам, прежде находившимся на периферии внимания советских и российских литературоведов (Арно Хольц, Вильгельм Буш, Пауль Шеербарт, Оскар Панница и др.). Такое расширение литературоведческого, а соответственно и читательского, кругозора, несомненно, повышает научную и информативную ценность издания. Обращение к специфически российскому канону, а также рассмотрение рецепции русской культуры в творчестве немецких писателей (глава о Хуго Балле, написанная В.Д. Седельником, и др.) формируют своего рода особый взгляд из России на немецкую культуру, отличают данное издание от немецкоязычных трудов по истории литературы. Пожалуй, главным отличием от последних, служит рассмотрение литературного процесса в Германии. Авторы труда продолжили отечественную традицию разграничения немецкоязычных литератур («История литературы Швейцарии», «История австрийской литературы»), разрывающую лингвоцентричный канон германских филологов.

Помимо расширения границ канона редакторы и авторы труда преодолевают также существовавшую раньше границу между «высоким» и «массовым». Внимание уделено не только тем явлениям, которые были восприняты элитарной культурой, но и таким феноменам как литература массовая, рабочая, областническая и сатирическая; литературные формы кабаре, литература анархизма. Представляется, что такое смещение интереса от сугубо «элитарной» литературы к писателям и произведениям малоизвестным, обойденным вниманием отечественной науки, находится в русле общемировых тенденций размывания границ канона, повышения интереса к периферии художественной жизни. Это обеспечивает актуальность и современность обсуждаемого труда.

Перед редакторами и авторами книги стояла непростая задача структурировать материал, найти способ соединить главы, дающие общий обзор литературных тенденций, с главами-персоналиями. Во введении члены редколлегии указывают на сложности выстраивания общей композиции издания, поскольку, очевидно, что редко творчество того или иного автора полностью укладывается в рамки определённого художественного направления. Представляется разумным принятое редакторами решение расположить после глав, дающих обзор литературных направлений, персоналии тех авторов, в творчестве которых представленные тенденции проявились

наиболее ярко. Так после главы о символизме дан очерк творчества Стефана Георге, которого традиционно принято соотносить с данной художественной парадигмой. Особенности натурализма проиллюстрированы на примере творчества Арно Хольца и Герхарта Гауптмана, импрессионизма — Детлева фон Либиенкрана, неоромантизма — Рихарды Хух и т.д.

“История литературы Германии XX века” — коллективный труд, объединивший усилия нескольких поколений отечественных германистов. В его создании приняли участие В.Д. Седельник, Н.С. Павлова, Е.А. Зачевский, ушедшая недавно из жизни Л.С. Кауфман, Т.В. Кудрявцева, Т.А. Шарыпина, Н.В. Пестова, Ю.Л. Цветков, Л.Н. Полубояринова, Г.В. Синило, В.М. Толмачёв, А.А. Стрельникова, Л.П. Фукс-Шаманская, Е.В. Бурмистрова, Б.А. Хвостов, Ю.В. Каминская, А.Н. Беларев, Е.С. Фетисов и др. Таким образом, труд стал полем взаимодействия и сотрудничества опытных и начинающих учёных, формой проявления преемственности в российской науке.

Некоторые главы представляют собой квинт-эссенцию многолетней и углублённой исследовательской работы над той или иной проблемой, как то: изучение поэтики определённого автора, специфика литературного направления, исторически обусловленная модификация жанра. Об этом свидетельствуют среди прочего главы об экспрессионизме Н.В. Пестовой, глава Т.В. Кудрявцевой об Арно Хольце, глава о дадаизме В.Д. Седельника, глава о Карле Штернхайме, написанная О.А. Асписовой, глава об Эльзе Ласкер-Шюлер Г.В. Синило и др., что обеспечило изданию высокий научно-профессиональный уровень.

Среди авторов и редакторов коллективного труда “Литература Германии между 1880 и 1918 годами” — представители региональных научных школ и высших учебных заведений России (Москва, Санкт-Петербург, Екатеринбург, Челябинск,

Ижевск, Иваново, Смоленск) и ближнего зарубежья (Минск, Львов), известных своими исследовательскими традициями. В создании коллективного труда принял участие и исследователь из Германии Энно Шталь (глава “Литературная сцена авангарда”). Все это обеспечило разнообразие подходов и методов, использованных при изучении историко-литературного процесса и творчества конкретных авторов. В труде доминирует культурно-исторический подход, широкое применение нашли также социологический, биографический, структуралистский методы, отчасти нарратологический анализ. Активно используется компаративистский подход, который проявил себя как при анализе восприятия чужой литературы, так и при выявлении типологических параллелей и взаимовлияний. Большой интерес представляет подход авторов труда к рецепции иных национальных культур в немецкой литературе рассматриваемого периода. Так, Г.В. Синило уделяет большое внимание рецепции еврейской традиции в творчестве Э. Ласкер-Шюлер. Особый интерес представляет глава Б.А. Хвостова о декадансе, где предложен анализ дискурсов об этом явлении.

Несмотря на академический жанр издания, книга написана живым и доступным языком, при этом стиль многих глав носит отпечаток индивидуальности их создателей.

Подводя итоги, можно сказать, что рецензируемый труд вносит важный вклад в развитие русскоязычной германистики. Впервые создан академический коллективный труд, в котором на высоком профессиональном уровне, с учетом новейших исследований и запросов времени проведен широкий, многоаспектный и глубокий анализ литературного процесса в Германии конца XIX — начала XX в. Труд, несомненно, будет востребован литературоведами-германистами и исследователями других западных литератур и будет интересен всем, кто хочет расширить свои представления о немецкой литературе рубежа XIX–XX вв.